

Pillow Newsletter



<http://pillowelementary.weebly.com>

March 6, 2014

Ms. Zamarron was chosen by her peers as Pillow's Teacher of the Year. Congratulations, Ms. Zamarron!

Thank you to all those who brought food to the Mardi Gras Teacher Breakfast this week. The food was delicious and the teachers were very appreciative.

Upcoming Events:

- **Spring Break is March 10th – 14th.** Enjoy your break and be safe!
- **Panther Paws**, the after-school enrichment group for GT-identified students, will meet Tuesday, March 18th from 3-4pm in the Library. The next meeting is Monday, April 14th. pillowgt.weebly.com
- **Fifth Grade Outdoor School Trip is March 19th – 21st.**
- **Spring Carnival is March 29th, 2-4pm. Details to come.**
- **Registration for Running Club** will begin for the spring semester following Spring Break. Space is limited and the club fills up very quickly – usually less than one week – so please turn your forms into your teacher ASAP after receiving them.
- **Kindergarten Circus has been moved to Thursday, April 10th.**
- **Spirit Night at Playland Skate Center will be May 1st** from 6-8pm. Mark your calendars!

Other Items & Events:

- **Congratulations to all the Pillow students who finished Marathon Kids!** We know you worked hard and we are so proud of you!
- **Box Tops for Education:** Bring in your box tops! The classroom that submits the most box tops for the March collection contest will win a popcorn party. Keep clipping! **Congratulations to Ms. Drago's and Ms. Zamarron's classes who tied for the February popsicle party!**
- **Nurse's Notes:** Children's Dental Health - Did you know?
 - Early childhood caries (cavities) is the number 1 chronic disease affecting young children.
 - Early childhood caries is 5 times more common than asthma and 7 times more common than hay fever.
 - Tooth pain keeps many children home from school or distracted from learning.
- **Please return your AISD Parent Survey:** As the District continues to strive for excellence in preparing our students for academic success, we encourage parents to offer feedback on the 2013-14 school year by completing the AISD Parent Survey. *Your opinions are important and will be taken into consideration as we strive to serve our students better.* You may take the survey on-line at the AISD website, which will be available in three languages: English, Spanish, and Vietnamese. Parents can access the surveys by going to AISD's main web page (www.austinisd.org) and looking in the "Quicklinks" drop-down menu for Parent Survey, or going to the Parents/Guardians web page link (www.austinisd.org/parents). The on-line survey can be taken through Monday, **March 31**. The paper form will be sent home with students on Monday, February 17. *Important reminder: You should only complete one survey per child either on-line or paper form, not both!* If you choose to complete the survey on-line, please recycle the paper form.
- **Pillow's After School Korean Class for students in grades 2-5 begins March 20.** Details to come.
- **Thank a Million Teachers** – Austin ISD was selected to be one of the four cities to launch Farmers Insurance's national campaign to "Thank a Million Teachers" and to provide teachers an opportunity to receive grants up to \$2,500 to pursue National Board Certification or if already National Board Certified purchase classroom materials. Everyone is invited to thank a teacher on the website www.thankamillionteachers.com during the months of January and February.
- **Texas A&M Agrilife Extension Services** (a state agency) **will be offering free nutrition** classes to Pillow parents on three Fridays in May. The classes will take place on May 2, 9 and 16, from 8:30 to 9:30 a.m. in the Pillow Cafeteria. Incentive prizes, recipes and samples will be given to every parent who attends. *Your younger children are welcome to attend with you.*

Boletín de la Escuela Primaria Pillow



<http://pillowelementary.weebly.com>

6 de marzo de 2014

La Srta. Zamarrón fue elegida por sus colegas como Maestra del Año de la primaria Pillow. ¡Felicidades Srta. Zamarrón! Gracias a todos los que trajeron alimentos al Desayuno Mardi Gras para maestros esta semana. La comida estaba deliciosa y los maestros lo agradecieron mucho.

Próximos eventos:

- **Las vacaciones de primavera son del 10 al 14 de marzo.** ¡Disfrute de su descanso y cuídese!
- **Garras de Pantera**, el grupo de enriquecimiento después de clases para estudiantes dotados y talentosos, se reunirá el martes, 18 de marzo de 3:00 p.m. a 4:00 p.m. en la biblioteca. La próxima junta es el lunes, 14 de abril. pillowgt.weebly.com
- **El viaje escolar al aire libre de quinto grado es del 19 al 21 de marzo.**
- **El Carnaval de Primavera es el 29 de marzo de 2:00 p.m. a 4:00 p.m. Pronto enviaremos más información.**
- **La inscripción para el Club de Corredores** del semestre de primavera empezará después de las vacaciones de primavera. El cupo es limitado y el club se llena muy rápido, en menos de una semana aproximadamente, así que por favor regrese los formularios al maestro lo más pronto posible.
- **El Circo de kínder se cambió al jueves, 10 de abril.**
- La Noche de espíritu escolar será en el Centro de Patinaje Playland, el 1° de mayo de 6:00 p.m. a 8:00 p.m. ¡Marque su calendario!

Más noticias y eventos:

- **¡Felicidades a todos los estudiantes de la primaria Pillow que terminaron con Marathon Kids!** Sabemos que trabajaron muy duro y estamos muy orgullosos de ustedes.
- **Box Tops para la educación.** Traigan sus Box Tops. El salón que entregue más Box Tops durante el concurso de marzo ganará una fiesta de palomitas. ¡Sigán recortando! **Felicidades a los grupos de la Srta. Dragoo y la Srta. Zamarrón que empataron y ambas se ganaron la fiesta de paletas de hielo de febrero.**
- **Avisos de la enfermera.** Salud dental de los estudiantes. ¿Sabía usted?
 - Las caries son la enfermedad crónica número 1 que afecta a los niños.
 - Las caries en la niñez son 5 veces más comunes que el asma y 7 veces más comunes que la fiebre del heno.
 - El dolor de muelas hace que muchos niños se queden en casa o se distraigan en sus clases.
- **Favor de devolver la encuesta para padres de familia del AISD.** El distrito continúa esforzándose por preparar con excelencia a los estudiantes para que logren el éxito académico. Por eso, les pedimos a los padres que den su opinión sobre el año escolar 2013-2014, llenando la Encuesta para padres de familia del AISD. *Su opinión es importante y se tomará en cuenta mientras continuamos esforzándonos por brindar los mejores servicios a nuestros estudiantes.* Puede llenar la encuesta en línea en la página de Internet del AISD que está disponible en tres idiomas: inglés, español y vietnamita. Los padres de familia pueden encontrar las encuestas en la página de Internet del AISD (www.austinisd.org) y buscar en el menú desplegable "Quicklinks", el título "Parent Survey" o ir al enlace de Padres y custodios (www.austinisd.org/parents). La encuesta estará disponible en línea hasta el lunes, **31 de marzo**. El lunes, 17 de febrero enviamos la encuesta a casa con sus hijos. *Recordatorio importante: solo necesita llenar una encuesta por niño ya sea en línea o en papel, no ambas.* Si decide llenarla en línea, por favor recicle la de papel.
- **La clase de coreano de Pillow impartida después de las clases regulares para estudiantes entre 2° y 5° grado, empezará el 20 de marzo.** Pronto enviaremos más información.
- **Thank a Million Teachers** es una campaña nacional de Farmers Insurance. El AISD fue uno de los cuatro distritos seleccionados para lanzar esta campaña que les dará a los maestros la oportunidad de recibir subvenciones de hasta \$2,500 para obtener la Certificación del Consejo Nacional, o si ya la tienen, pueden comprar materiales para el salón de clases. Los invitamos a darle las gracias a un maestro en la página de Internet www.thankamillionteachers.com durante enero y febrero.
- **Servicios de Extensión Agrilife de Texas A&M** (una agencia estatal) **estará ofreciendo clases de nutrición gratis** para los padres de la primaria Pillow durante tres viernes de mayo. Se llevarán a cabo en la cafetería de Pillow el 2, 9 y 16 de mayo, de 8:30 a.m. a 9:30 a.m. Todos los padres de familia que asistan recibirán premios, recetas y muestras. *Puede traer a sus hijos pequeños.*